

To Participate...

- 1 Try to **READ** for at least 20 minutes a day. You can also listen to audiobooks, read eBooks, magazines, and comic books or visit websites. You may count what you read and what others read to you. Each time you do, colour a space in your logbook.
- 2 Enjoy an activity where you **DISCOVER** by building or experimenting. When you finish, colour the rocket in your logbook.
- 3 Try an activity where you **CREATE** a story, a piece of art, or a craft. When you finish, colour the easel in your logbook.
- 4 If you are not able to visit the library, you can participate online **BY VISITING THE SRC WEBSITE.**
- 5 For participating in the Summer Reading Club, you will earn **A CERTIFICATE.**

Visit our website at
www.gnb.ca/summerreadingclub

Name

Registration Number

Telephone Number

Library

This summer I will read at least 20 minutes each day.

Signature

Pour participer...

- 1 Essaie de **LIRE** pendant au moins 20 minutes par jour. Tu peux aussi écouter des livres audio, lire des livrels, des revues et des bandes dessinées ou visiter des sites Web. Tu peux compter ce que tu lis toi-même ou ce que d'autres te lisent. Chaque fois que tu le fais, colorie un espace dans ton carnet de lecture.
- 2 Profite d'une activité qui te permet de **DÉCOUVRIR** en construisant ou en expérimentant. Lorsque tu as terminé, colorie la fusée dans ton carnet de lecture.
- 3 Essaie de **CRÉER** une histoire, une œuvre artistique ou un bricolage. Lorsque tu as terminé, colorie le chevalet dans ton carnet de lecture.
- 4 Si tu n'es pas capable de visiter la bibliothèque, tu peux participer en ligne **EN VISITANT LE SITE WEB DU CLÉ.**
- 5 Pour avoir participé au Club de lecture d'été, tu recevras **UN CERTIFICAT.**

Visite notre site Web à
www.gnb.ca/clublectureete

Nom

Numéro d'inscription

Numéro de téléphone

Bibliothèque

Cet été, je m'engage à lire pendant au moins 20 minutes chaque jour.

Signature



Club de lecture d'été

Inscris-toi à ta bibliothèque publique ou en ligne à www.gnb.ca/clublectureete

2022

Summer Reading Club

Register at your public library or online at www.gnb.ca/summerreadingclub



New Brunswick
Public Library
Service

Service des
bibliothèques publiques
du Nouveau-Brunswick

New Brunswick
Nouveau Brunswick



New Brunswick
Public Libraries
Foundation

Fondation des
bibliothèques publiques
du Nouveau-Brunswick

MY NAME / MON NOM :

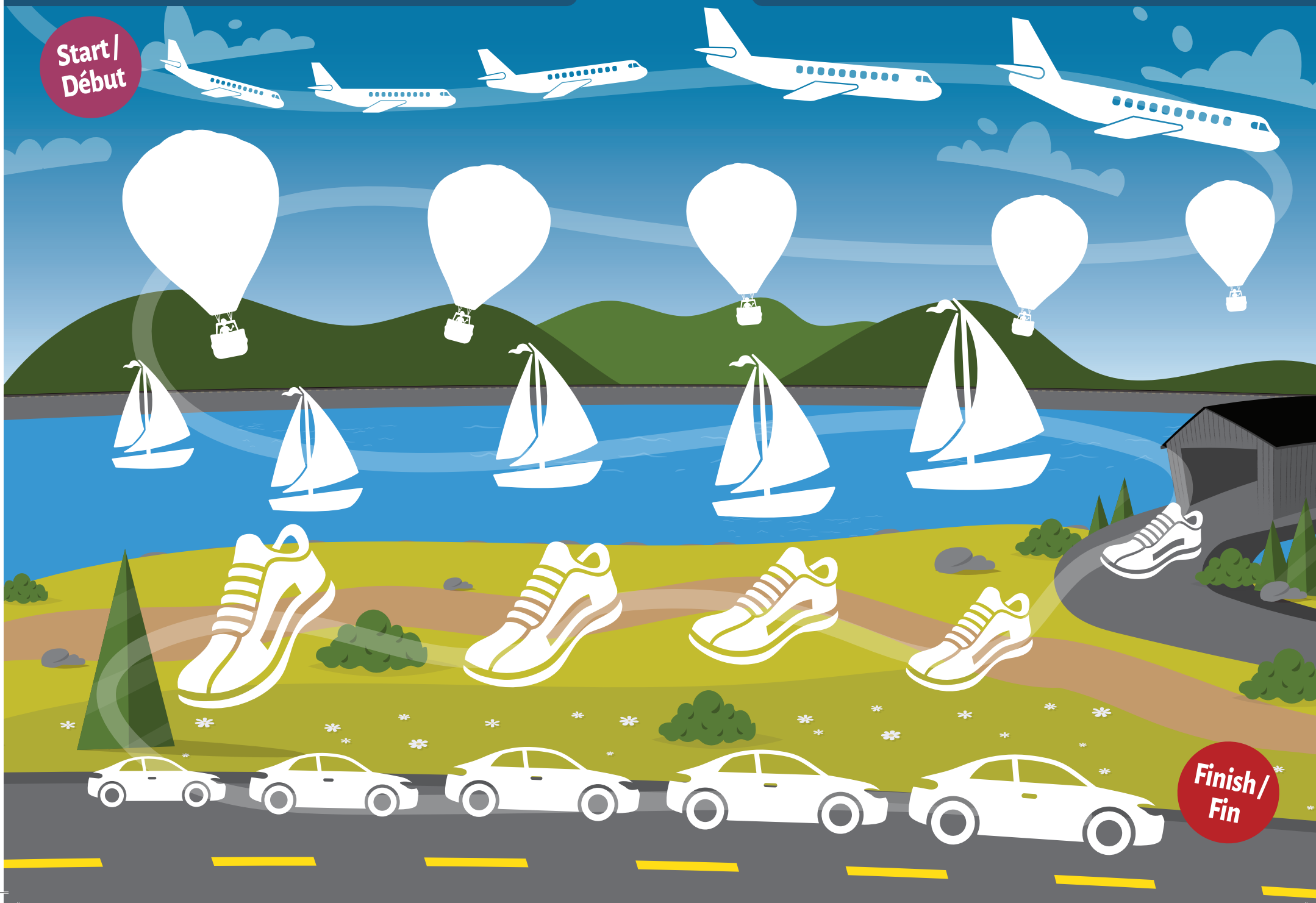


For every 20 minutes you READ, colour in one type of transportation, up to 500 minutes.



Pour toutes les 20 minutes que tu LIS, colorie un type de transport, jusqu'à 500 minutes.

Start /
Début



Finish /
Fin

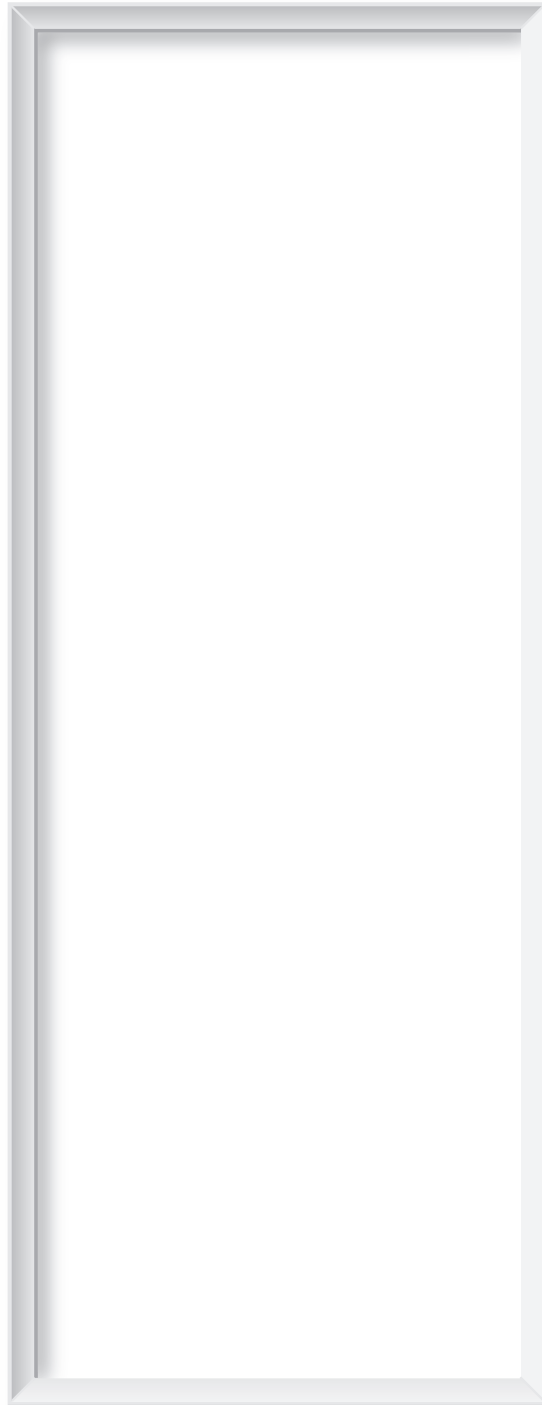
Tous à bord!



Club de lecture d'été 2022

Inscris-toi à ta bibliothèque
publique ou en ligne à
www.gnb.ca/clublectureete

Draw or write whatever you like!



Dessine ou écris ce que tu veux!

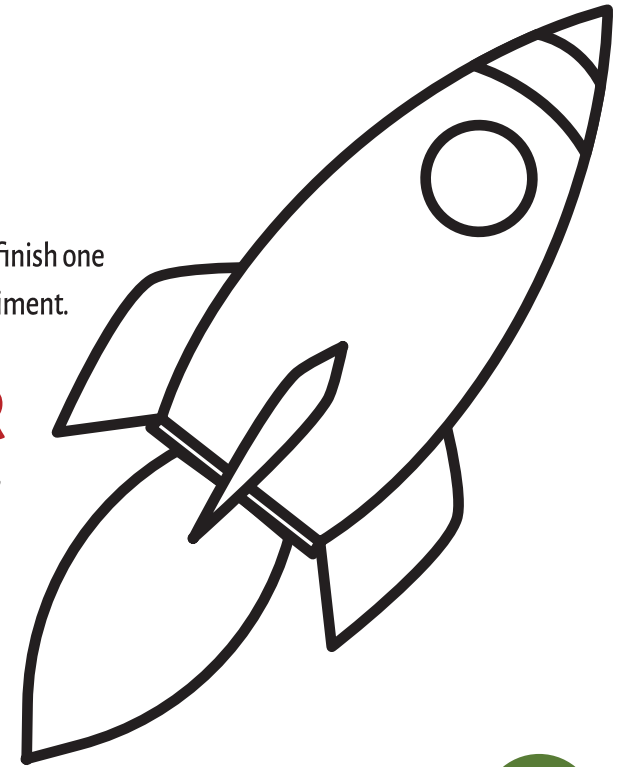


DISCOVER

Colour the rocket when you finish one
building activity or an experiment.

DÉCOUVRIR

Colorie la fusée lorsque tu as
terminé une activité de
construction ou
une expérience.

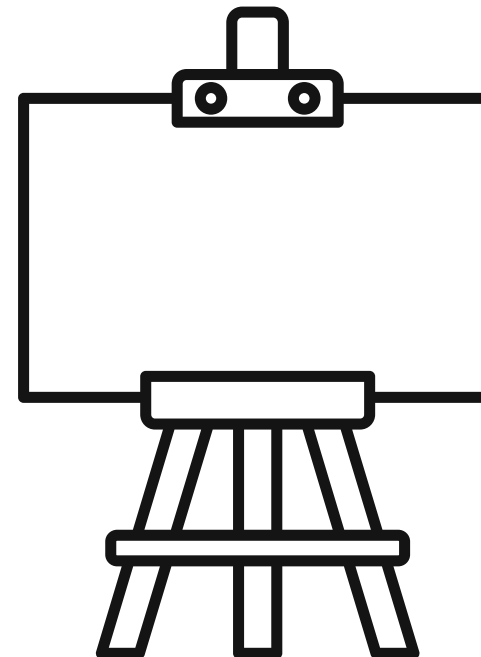


CREATE

Colour the easel when you finish
one art, craft or writing activity.

CRÉER

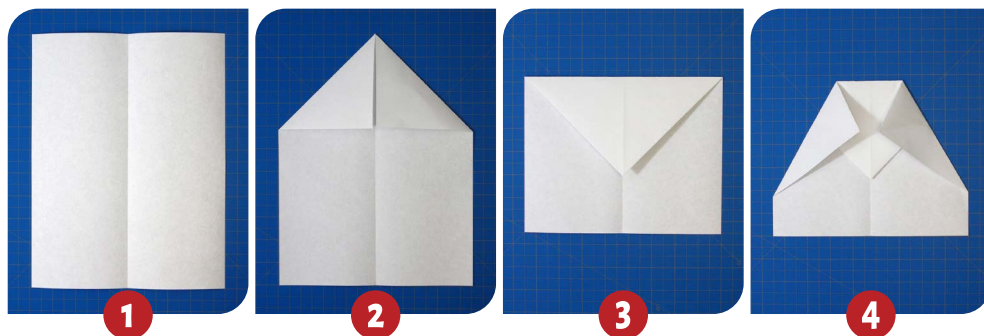
Colorie le chevalet lorsque tu as
terminé une activité artistique,
de bricolage ou d'écriture.





DISCOVER PAPER AIRPLANE

- 1 Fold the paper in half.
- 2 Unfold and then fold the top two corners to the centre line.
- 3 Fold the top peak down to create a square.
- 4 Fold the top two corners to the centre about an inch above the downward facing point, to form a triangle shape on top and a diamond shape on bottom.
- 5 Fold the downward facing point up to secure the flaps.
- 6 Fold the plane in half, away from you, and flatten it out.
- 7 Fold the edges down to create the wide wings.



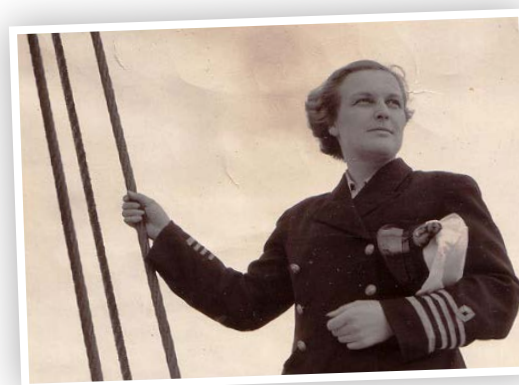
(FoldnFly.com – The Stable Paper Airplane)

MEET / RENCONTRE MOLLY KOOL

Molly Kool was born in Alma, NB, in 1916. She was the first woman to be a licensed captain in North America. To earn her Mate's Certificate, she had to fight to be allowed to attend the Merchant Marine School in Saint John, NB.



Molly Kool est née à Alma, au N.-B., en 1916. Elle a été la première femme à obtenir une licence de capitaine en Amérique du Nord. Pour obtenir son certificat d'officier de pont, elle a dû se battre pour être autorisée à fréquenter l'école de la marine marchande de Saint John, au N.-B.



All Aboard!



2022 Summer Reading Club

Register at your public library
or online at
www.gnb.ca/summerreadingclub

MEET CAPTAIN / RENCONTRE LE CAPITAINE MATTHEW WHEATON



Captain Matthew Wheaton is from the fishing community of Frederickton, on the northeast coast of Newfoundland. His father is a fisherman and introduced Capt. Wheaton to the sea when he was a child. Since graduating from the Canadian Coast Guard College in 2003, he has progressed to be Commanding Officer on numerous vessels and taken part in multiple Arctic voyages and high-profile Search and Rescue cases. Captain Wheaton has been with the Canadian Coast Guard Ship Captain Molly Kool since the very beginning in 2019, and currently serves as her Commanding Officer.

Le capitaine Matthew Wheaton est originaire de la communauté de pêcheurs de Frederickton, sur la côte nord-est de Terre-Neuve. Son père est pêcheur et lui a fait découvrir la mer lorsqu'il était enfant. Depuis qu'il a obtenu son diplôme du Collège de la Garde côtière canadienne en 2003, il est devenu commandant de nombreux navires et a participé à plusieurs voyages dans l'Arctique et à des cas de recherche et de sauvetage très médiatisés. Le capitaine Wheaton a servi sur le navire de la Garde côtière canadienne Captain Molly Kool depuis le tout début en 2019, et est actuellement son commandant.

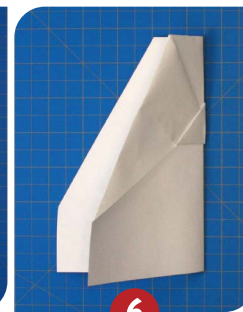


DÉCOUVRIR AVION EN PAPIER

- 1 Plie le papier en deux.
- 2 Déplie puis plie les deux coins supérieurs jusqu'à la ligne centrale.
- 3 Plie la pointe supérieure vers le bas pour créer un carré.
- 4 Plie les deux coins supérieurs vers le centre à environ un pouce au-dessus de la pointe orientée vers le bas, pour former un triangle en haut et un losange en bas.
- 5 Plie vers le haut la pointe orientée vers le bas, pour fixer les rabats.
- 6 Plie l'avion en deux, vers l'extérieur, et aplatis-le.
- 7 Plie les bords vers le bas pour créer les ailes larges.



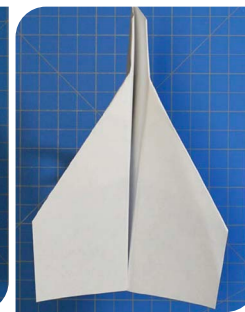
5



6



7





DISCOVER ICE BOAT

Materials

- Cup, plastic tub or other container with lid
- Paper
- Hole punch
- Drinking straws
- Scissors
- Masking tape

- 1 Fill the container with 2 to 3 inches of water.
- 2 Place the lid on your container. Push the straw in until it touches the bottom of the container.
- 3 Keep the drinking straw centered and upright by taping it in place.
- 4 Place the container inside the freezer.
- 5 Cut out a paper triangle to make a sail.
- 6 Punch a pair of holes on the sail—one near the top and an opposite hole near the bottom.
- 7 Once the water inside is fully frozen, take the container out of the freezer.
- 8 Remove the ice from the container and place it on a plate.
- 9 Insert the tip of the drinking straw in through the sail's bottom hole, then push it out through the top hole.
- 10 Finally, it's time to test your sailboat. Gently place it on water and watch it sail on a bathtub, basin, swimming pool or pond.



(www.firstpalette.com/craft/ice-boats.html)



CRÉER PÂTE À MODELER SANS CUISSON

Ingrédients

- 2 tasses de farine ordinaire
- 1 tasse de sel
- 1 cuillère à table d'huile
- ½ à 1 tasse d'eau froide
- 2 gouttes de colorant alimentaire liquide

- 1 Mélange la farine ordinaire et le sel.
- 2 Ajoute de l'eau, du colorant alimentaire et de l'huile. Mélange jusqu'à ce que les ingrédients soient combinés.
- 3 Pétris bien la pâte.
- 4 Si la consistance est trop humide, ajoute un peu de farine.



(www.educatout.com/activites/crea-recettes/pate-a-modeler-sans-cuisson.htm)



CREATE NO-COOK PLAY DOUGH

Ingredients

- 2 cups plain flour
- 1 cup salt
- 1 tbs oil
- ½ to 1 cup cold water
- 2 drops liquid food colouring

- 1 Combine plain flour and salt.
- 2 Add water, food colouring and oil. Mix until ingredients are combined.
- 3 Knead well.
- 4 If consistency is too wet, add a little plain flour.



www.bestrecipes.com.au/recipes/no-cook-playdough-recipe/v7aohvfx



DÉCOUVRIR GLAÇONS BATEAUX

Matériaux

- Gobelet, pot en plastique ou autre contenant avec couvercle
- Pailles
- Papier
- Ciseaux
- Perforatrice
- Ruban de masquage

- 1 Remplis le récipient avec 2 à 3 pouces d'eau.
- 2 Place le couvercle sur ton récipient. Pousse la paille jusqu'à ce qu'elle touche le fond du récipient.
- 3 Garde la paille centrée et droite en la collant en place.
- 4 Place le récipient à l'intérieur du congélateur.
- 5 Découpe un triangle en papier pour faire une voile.
- 6 Perce une paire de trous sur la voile, un près du haut et un trou opposé près du bas.
- 7 Une fois que l'eau à l'intérieur est complètement gelée, sors le récipient du congélateur.
- 8 Retire la glace du récipient et place-la sur une assiette.
- 9 Insère la pointe de la paille dans le trou inférieur de la voile, puis pousse-la par le trou supérieur.
- 10 Enfin, il est temps de tester ton voilier. Place-le délicatement sur l'eau et regarde-le naviguer dans une baignoire, un bassin, une piscine ou sur un étang.





CREATE FINGER KNITTING

- 1 With your palm facing you, hold the yarn between your fingers as shown in the picture, leaving a tail of a few centimetres. Working from your palm to the back of your hand, loop the yarn around your pinky finger and between your fingers.
- 2 Wrap the yarn around your ring finger and then behind the pinky.
- 3 Wrap the yarn around your two fingers (pinky and ring finger), from the pinky toward the palm of your hand.
- 4 Beginning from the palm of your hand slip the bottom loop over the top loop and off your fingers at the back of your hand. Repeat steps two to four until you have reached the desired length.
- 5 To finish, cut the yarn, leaving a tail of approximately 25 cm. Place the tail between your fingers, and pass it through the loose loop. Tug a few times to tighten. You now have a bracelet that you can tie around your wrist.



CRÉER TRICOTER AVEC LES DOIGTS

- 1 Place la paume de ta main face à toi, prends la laine entre tes doigts comme sur la photo et laisse un bout de plusieurs centimètres. En allant de la paume au dos de ta main, enroule la laine autour de ton petit doigt et passe-la entre tes doigts.
- 2 Enroule complètement la laine autour de ton annulaire en passant par derrière l'auriculaire.
- 3 Enroule la laine autour de tes deux doigts (auriculaire et annulaire), à partir de l'auriculaire vers la paume de ta main.
- 4 À partir de la paume de ta main, passe la boucle inférieure par-dessus la boucle supérieure et par-dessus tes doigts vers le dos de ta main. Répète les étapes deux à quatre jusqu'à ce que le tricot soit de la longueur désirée.
- 5 Pour terminer, coupe la laine en laissant un bout d'environ 25 cm et tiens-le entre tes doigts. Passe le bout de laine dans les mailles que tu as relâchées de tes deux doigts et tire quelques fois pour les serrer. Ton bracelet est terminé et tu peux le nouer autour de ton poignet.

